

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1968 Nr. 136

A. TITEL

*Statuut van de Voedsel- en Landbouworganisatie der
Verenigde Naties, met Bijlagen;
Quebec, 16 oktober 1945*

B. TEKST

De Engelse tekst van Statuut en Bijlagen I en II is bij Koninklijk besluit van 1 maart 1948 bekendgemaakt in *Stb.* I 77.

Voor de ondertekeningen zie *Trb.* 1964, 103.

Het Statuut is overeenkomstig artikel XX, eerste lid, tienmaal gewijzigd door de Vergadering der Organisatie, laatstelijk in haar Veertiende Zitting (zie rubriek J hieronder).

De Engelse en de Franse tekst van Statuut en Bijlage I, bijgewerkt tot en met de wijzigingen aangenomen tijdens de Twaalfde Zitting van de Vergadering der Organisatie, zijn afgedrukt in *Trb.* 1964, 103.

De Engelse en de Franse tekst van de preambule tot het Statuut en van artikel V, leden 1 en 6, van het Statuut, zoals gewijzigd tijdens de Dertiende Zitting van de Vergadering der Organisatie, zijn afgedrukt in *Trb.* 1967, 5.

De Engelse en de Franse tekst van artikel V, eerste lid, van het Statuut, zoals gewijzigd tijdens de Veertiende Zitting van de Vergadering der Organisatie, luiden als volgt ¹⁾:

¹⁾ De Spaanse tekst is niet afgedrukt.

Article V

Council of the Organization

1. A Council of the Organization consisting of thirty-four Member Nations shall be elected by the Conference. Each Member Nation on the Council shall have one representative and shall have only one vote. Each Member of the Council may appoint alternates, associates and advisers to its representative. The Council may determine the conditions for the participation of alternates, associates and advisers in its proceedings, but any such participation shall be without the right to vote, except in the case of an alternate, associate or adviser participating in the place of a representative. No representative may represent more than one Member of the Council. The tenure and other conditions of office of the Members of the Council shall be subject to rules made by the Conference.

Article V

Conseil de l'Organisation

1. La Conférence élit le Conseil de l'Organisation. Le Conseil se compose de trente-quatre Etats Membres qui y délèguent chacun un représentant et ne disposent chacun que d'une voix. Chaque membre du Conseil peut en outre faire accompagner son représentant de suppléants, d'adjoints et de conseillers. Le Conseil fixe les conditions dans lesquelles les suppléants, adjoints et conseillers participent aux débats; toutefois cette participation ne comporte pas le droit de vote, sauf dans le cas où un suppléant, un adjoint ou un conseiller remplace le représentant. Aucun représentant ne peut représenter plus d'un Membre du Conseil. Les règles relatives à la durée et aux autres conditions d'exercice du mandat des Membres du Conseil sont fixées par la Conférence.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van het oorspronkelijke Statuut, met Bijlagen I en II, is bij Koninklijk besluit van 1 maart 1948 bekendgemaakt in *Stb.* I 77.

D. GOEDKEURINGE. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1964, 103.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1964, 103 en *Trb.* 1967, 5.

Overeenkomstig artikel XXI, lid 4, van het Statuut hebben de volgende Staten akten van aanvaarding nedergelegd bij de Directeur-Generaal van de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties en zijn door de bepalingen van het Statuut gebonden te rekenen van de daarbij vermelde data af:

Barbados	6 november 1967
Bulgarije	6 november 1967
Hongarije ¹⁾	6 november 1967

¹⁾ Vergelijk rubrieken F en I van *Trb.* 1964, 103.

Overeenkomstig artikel II, lid 3, van het Statuut zijn de volgende gebieden bij besluit van de Vergadering toegelaten als geassocieerd lid der Organisatie:

Bahrein	6 november 1967
Qatar	6 november 1967

Overeenkomstig artikel II, lid 2, van het Statuut heeft de volgende Staat, welke reeds geassocieerd lid van de Organisatie was, een akte houdende aanvaarding der verplichtingen van het Statuut, zoals dat ten tijde der toelating als Lid-Staat van kracht was, bij de Directeur-Generaal van de Voedsel- en Landbouworganisatie nedergelegd en is door de bepalingen van het Statuut gebonden te rekenen van de daarbij vermelde datum af:

Mauritius

12 maart 1968

De Regering van de Bondsrepubliek Duitsland heeft bij een brief van 29 februari 1968 aan de Directeur-Generaal van de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties medegedeeld, dat het Statuut mede geldt voor het „Land” Berlijn.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1964, 103 en *Trb.* 1967, 5.

De tijdens de Veertiende Zitting van de Organisatie tot stand gekomen wijzigingen van het Statuut zijn in overeenstemming met artikel XX, lid 2, op 21 november 1967 mede voor het Koninkrijk der Nederlanden (Nederland) in werking getreden.

I. OPZEGGING

Zie *Trb.* 1964, 103.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1964, 103 en *Trb.* 1967, 5.

1. Geschiedenis

De Voedsel-en Landbouworganisatie der Verenigde Naties

De Veertiende Zitting van de F.A.O., tijdens welke het Statuut voor de tiende maal werd gewijzigd, vond plaats te Rome van 4 tot 23 november 1967.

2. Wijzigingen van het Statuut

Veertiende Zitting:

Wijziging van artikel V, eerste lid.

3. Uitvoering van het Statuut

Artikel VI

Bij een resolutie van de F.A.O.-Raad is de Caraïbische Plantenbeschermingscommissie ingesteld.

Rome, 23 juni 1967. Zie *Trb.* 1968, 138.

Artikel XIV

Voor de op 27 februari 1956 te Rome gesloten Overeenkomst voor de bescherming van planten in het gebied van Zuidoost-Azië en de Grote Oceaan zie ook *Trb.* 1967, 1.

Voor de op 20 november 1959 te Rome gesloten Overeenkomst betreffende de opneming van de Internationale Populieren Commissie in het kader van de F.A.O. zie ook *Trb.* 1968, 137.

Uitgegeven de achtentwintigste oktober 1968.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.